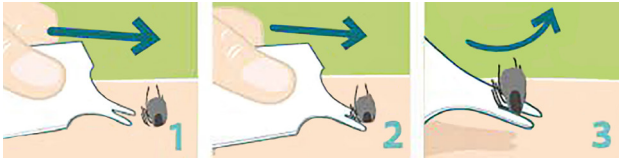


دارقلا ةلازا ةقاطب مادختسا تاميلعت دارقلا تاعسلب ةلوقنملا ضارمألا نع ةماع تامولعمو

دارقلا ةلازا ةقاطب اذامل

دارقلا ةعسل نم ةياقولا

- دارق ةعسل نولم 1.5 وحن أيونس ادنلوه يف لجسئي
- ايريتكب دارق ةثالث لك نم أدحاو أدارق براقى ام لمحي، طسوتمل يف
- ميال ضرمل ةببسملا ايريتكبلا هو *Borrelia burgdorferi*
- رثكأ وأ أدحاو أضرمم ألماع دارقلا فصن لحمي
- ميال ضرمل ةببسملا إىل دارق ةعسل 20 لك نم دحاو ةعسل أبيرقت يدؤت
- رهشأ ةثالث لالخ
- عيحصلا قيرطلابو نكمم تقو عرسأ يف ةدارقلا ةلازا مهمل نم كلذل
- TBE/FSME سوريفب ةباصم ةدارقلا تناك اذى: دحاو ءانثتسا كانه نكل
- ةعسلل دنع قرشابه لقتني سوريفلا نإف



دارقلا ةلازا ةقاطب مادختسا

صرح. ةظفحملا وأ فتاهلا فالغ وأ ةبيقحلا يف لمحل ةلهس ةقاطبلا هذه كيدي لوانتم يف نوكت نأى لىل عمأاد

1. ةدارقلا تحت ةقاطبلا يف دوجوملا قشال لخدأ..
2. ةيقلزنا ةكرحب وءوده ةقاطبلا عفدا
3. ةدارقلا اعمو دلجل نع ةقاطبلا عفرا
4. ةدعاسملا بلطاف، هيل لوصول كيلى بعصي ناكم يف ةدارقلا تناك اذى. اهتلازى يف
5. لاقتنا لامتحا ديزي كلذ نأل، ةدارقلا مسج لىل طغضل مدع مهمل نم. يودعلا
6. ديزتو اهجيقت دق داوم ي اهتلازى ءانثأ وأ ةدارقلا ةلازا لبق مدختست ال. يودعلا لاقتنا رطخ نم
7. لوحكلا ب، ةجالحا دنع أقحال ةقاطبلا كلذك، ةعسللا عضوم مقع
8. اذى ةديفم ةمولعملا هذه: هيف تعسل يذلا ناكملاو ةعسللا خيرات لجس
9. أهلل سو، يبطلا كفلم يف لجسستل دارقلا ةعسلب ةرسألا بيبط ربخأ tekenradar.nl ربع الكيچلب يف وأ tekennet.sciensano.be عقوم لىل أضي
10. ترهظ اذى امم ققحتلا نم أقحال نكمتتل ةعسللا عضومل ةروص طقتلا. ءحضاو تاريغت
11. لىل عستت ققح وأ ةعقب لثم ضارعى أىل رهشأ 6 دمل أهبنتم قبا
12. ضارعى وأ، ازنولفالإ هبشت ضارعى وأ، (EM - ةرجاهملا ىمامحلا) دلجل
13. سيل اذه. ألىل ققح ايجيقتم ةدارقلا ةلازا دعب ةعسللا عضوم ودي دق
14. قلقلل آببس
15. أهلل وأ، قفرملا ريغصلا سيكل يف تليزأ يىتلا ةدارقلا عضو نكمي
16. تالمهملا ةلس يف اهي مرو قصال طيرشب
17. ةدارقلا صلف لوح ةيفاضا تامولعم ينورتكللا انعقوم لىل دجت
18. يئاقولا مادختسالا بويغو ايازمو لوحو، ضارمألا تاببسم نع فشكلل
19. دارقلا ةعسل دعب ةيويجلا تاداضملل

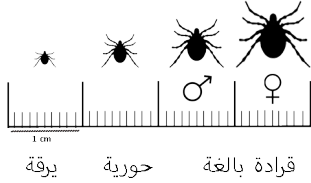
- لوقنم ضرمل ةببسملا بنجتل ققيرط لضفأ يه دارقلا ةعسل نم ةياقولا
- ةيولتلا حئاصنلا عبتا. دارقلا تاعسلب
- ةفيثكل تاتابنلا بنجتو تارملا لىل، ناكملا ردق قبا
- فاطرأ لاخ؛ ةقلغم ةيذح: دلجل ي طغت سبالم ناكملا ردق دترا
- سبالم دجوت. كلذ ريغو، ةليوط مامكأب صيمق، براوجلا يف لاطنلا
- دارقلا دض ةيفاضا ةيامح رفوت ةيواو داومب ةجلاعم ةصاخ
- ءحتافل ناولألا تاذ سبالملا لىل دارقلا ةيؤر أبلالغ لهسي
- DEET لىل يوتحي دلجلو سبالملا لىل خاخب مادختسا كنكمي
- هذه. (citriodiol) سوتبلالكوألاو نوميللا تيز وأ picaridin وأ IR3535
- هءعبت اهتلازى، دارقلا لتقت ال داوملا
- ةيفاضا ةيامح ةعقبلا رفوت دق، لافطألا ةبسنلاب
- لمعلا وأ ةيوطلا يف يشملا دعب أروف ةيانبب كسبالمو كدلج صخفا
- دارق دوجو مدع نم دكأتلل ققيدل يف
- تحتو، نيئبكرلا فلخ لثم ةبطلو ةئفادل نكاملا دارقلا لضفي
- كلذل. رعشلا طخ/ةبقرلاو، نيئذال فلخو، ةيبرألا ةقطنمو، نيئببلا
- صوصخلا هجو لىل نكاملا هذه صخفا
- نكمي. ةجرد لىل ةعق ففجمل يف ةعاس فصن دمل سبالملا عض
- ةيويتم ةجرد 60 نم لقا ءرارح تاجرد يف ةلاسغل نم وحن نأى دارقلا
- اهلوخد لبق دارق دوجو مدع نم دكأتلل أضي ةفيلألا تانايويجلا صخفا
- لزنملا لىل





دارق الل

دارق الل لكشتو. قئادحلاو تاهزنملا يف أضيأ لب ،ةيفيرلا قطنملاو
هأنل صاخ لكشب أيلمع أرطخ — مم 2 إلى 1 مجحب — ةيروحلا دلحرم يف
ةلوهسب اهتظحالم مدع نكميو ددعلا ةريثك



ةضفخنملا تاتابنلا نيب ،ضرألا حطس نم برقلاب أبلالغ دارق الل دجوت
بباشعأل فارطأ يلع وأ

ميال ضررم

ركبأ تقو يف ةيويحلا تاداضملا بجالعلا أدب ام لكف ،ميال ضررم تبصأ اذإ
تافعاضم ثودح رطخ نم ديزي بجالعلا ريخأت ام. لمكلا ءافشلا ةصرف تاداز
دمألا ةليوط ضارعاو
دق تنك اذإ ام دارق الل ةعسل دعب ةرشابم ددحي نأ هنكمي رابتخا دجوي ال ،فسألل
بيبط رشتساو ،رهشأ ةتس ةدمل ةلمتحم ضارعاو ي بقرار كلذل .يودع تبصأ
اهروهظ روف قرسألا

Erythema Migrans - EM) ةرجاهملا يمالحا

رهشأ 4 إلى 3 لالخال أيجي ردت ركبكت دلجل إلى ةقلح وأ ةعقب روهظ نإ •
مزللي ةلاحلا هذه يف .ميال ضررم ةزي مم ةملاع دُعَت (EM) ةعسلل دعب
وهف ،رابختالا إلى ةجاح الو ؛ةيويحلا تاداضملا ب روفلا جالعلا
أم ،ةيدرو وأ ءارج EM نوكت ةحتافلا ةرشبلا إلى .تقلول ةعريضم
لثم ،نيانوجرألا وأ قرزألا إلى ةلئام ودبت دقف ةنكادلا ةرشبلا إلى
ةمدكلا



نأ ينعي ال اه نكل ،جالع نود نم يتح اهسفن ءاقلت نم EM يف تخت دق •
تفتخا دق يودعلا

فرعتلا أمئاد متي ال امك ،ميال ضررم نيباصملا عيجمج ي دل EM رهظت ال •
أحتاف هانول ناك وأ ،يطن ريغ اهلكش ناك اذإ ألكم ،اهتظحالم وأ اهيلي
ي إلى أضيأ أمئاد هبتن كلذل .هتيؤر بعصي ناكم يف تنك وأ ،أدج
يرخأ ضارعاو

ميال ضررم يرخأ ضارعاو

يتلا ،يرخألا ضارعاو نم ديدعلا أضيأ ميال ضررم ببسي نأ نكمي •
.تاونس يتح وأ رهشأ وأ عيباسأ يدم إلى عيجمج ي ردت أبلالغ رهظت
زاهجلا يف أضيأ رثؤت دقف ،مسجل يف ايريثك ببال ترشتنا اذإو
neuroborreliosis) / يبصعلا ميال ءاد) يبصعلا
• ةبقرلا سبب يتو ،نايثلغلاو ،عاصلاو ،مجم: ةلمتحملا ضارعاو لمشت
دجتو .اهريغو ،بعتلاو ،باصعألا مالو ،لصافملاو تالضعلا مالو
.ينورتكلإل انعقوم إلى ضارعاو ةلمكلا ةمئاقلا

وأ ةرمتسم ضارعاو نم ميال ضررم نيباصملا نم 20% و 10% نيب ام يناعي
دعب ةيويحلا تاداضملا بجالعلا أدب اذإ رطخلا اذه دادزيو .ةرركتم
ةريصق جالعلا ةدم تنك وأ ،ةيفاك ريغ ةرجلا تنك وأ ،ناوالا تاوف
أج.

دارق الل تاعسلب ةلوقنم يرخأ ضارعاو

• ضررم إلى دارق الل ةعسل دعب ازولولف لإاب ةهيبشلا ضارعاو ريشت دق
دارق الل تاعسلب ةلوقنم يرخأ ضارعاو إلى أضيأ ريشت دق هانكلو ،ميال
(TBE/FSME) دارق الل لوقنم لا غامدلا باهتلا ضارعاو هذه نمو

اذه لازي الو .ةباصم ةدارق ةعسل دعب ةرشابم TBE/FSME سوريف لقتني
دقو .دايدزا يف تالاحلا ددع نأ ال ،ادنلوه يف أي بسن أردان سوريفلا
يف يدي دقو ،(غامدلا باهتلا) غامدلا يف أريطخ أباهتلا ببسي
(1-2%) ةافولا إلى ةردان تالاح

اذه يف ريكفتلا نكمي حاقل رفوتت نكلو ،سوريفلا اذهل جالع دجوي ال
رفاستس تنك اذإ وأ ،رطخلل ضررم ةقطنم يف لمعت وأ شيعت تنك
،تامولعلا نم ديزم لو .سوريفلا اذه اهيف رشتني ةقطنم وأ دب إلى
ggdreivaccinatie.nl وأ ينورتكلإل انعقوم ةرايز يجر

انعقوم إلى ريكب رثكأ تامولع

دجتس ،هاندأ QR زمر مادختساب وأ www.tekenbeetziekten.nl عقوم إلى
ةلوقنملا ضارعاو دارق الل بانوج عيجمج نع ةلصم ةيولمع تامولع
جالعلا يتحو ةياقولا نم ءدب ،دارق الل تاعسلب

عيجمج حرط هلالخ نم كنكمي لاصتا جذومن أضيأ عقوم إلى دجتس
كتلئس

ةمئاق ثدحأ إلى عاطالا كنكمي .يرخأ تاغللب أضيأ لي لدلا اذه رفوتني
.ينورتكلإل انعقوم إلى عاتملا تاغللب

